

PROGETTO RESO POSSIBILE  
CON IL CONTRIBUTO DELLA

# Bicicletta Pubblica

[www.vcotrasporti.it](http://www.vcotrasporti.it)



Città di Verbania



Città di Verbania



DISTRETTO  
TURISTICO  
DEI LAGHI



Lago Maggiore  
Lago d'Orta  
Lago di Mergozzo  
Monti e Valli d'Ossola



Courtesy Comune di Verbania



## RATE TABLE

Service of public bicycle, daily usable within the time slot from 07:00 to 24:00.

Anyone who uses the bicycle beyond the time slot succumbs to penalties included in the Service Disciplinary.

After the use, please place the bicycle accurately to facilitate the extraction by other people.

Anyone who has got no detachment key, can obtain it signing the specific form and paying 25 € for collecting it at VCO TRASPORTI SRL Via Olanda 55 VERBANIA and at the Verbania Tourist Information Centre Via Zanitello 8, 28922 Verbania Pallanza.

The customer agrees to:  
make proper use of the bicycle;  
not commit it to others;  
respect the rules of road traffic;  
close the bicycle by means of the dedicated device in case of stop;  
take on his own any responsibility derived from road traffic;  
respond for any damage caused to the bicycle, included theft or loss;  
give the bicycle back in good condition.

### Pick up the key with which you can use any bicycle.

**Demand for the key:** annual subscription 25 € daily rate 3 € at VCO TRASPORTI Via Olanda 55 VERBANIA ph. +39 0323 503448 Opening: 9:00 - 18:30 from Monday to Saturday and 9:00 - 13:30 on Sunday and holidays and the Verbania Tourist Information Centre Via Zanitello 8, 28922 Verbania Pallanza.

### **Bicycle withdrawal**

Insert the key in the lock on the easel;  
Turn the key right until it locks;  
Leave the key in that position;  
Extract the bicycle pulling it towards you.

### **Bicycle storage**

Insert the bicycle in the device with its same number;  
Turn the key left and extract it.

**The bicycle must be inserted anyway in the appropriate easel at the end of the day.**

### **PENALTIES**

**Lateness or not conforming storage:** 8 € + 2 € in addition for any day of lateness verified from the storage deadline on.

**Loss of easel closing key:** 5 € refund for the key cost.  
**Loss of proper identification key:** 10 € refund for the key cost.

**Abandonment of the public bicycle outside the easel:** 20 €.

**In case of failure to pay, an order of payment will be delivered to the consumer after 10 days from the check.**

The payment of the penalty is to be carried out at VCO TRASPORTI srl Via Olanda 55 VERBANIA, opening: 9:00 - 18:30 from Monday to Saturday and 9:00 - 13:30 on Sunday and holidays.

Penalty sums collected will be used for the service management.



## TARIFVERZEICHNIS

Ein öffentliches Fahrraddienst, das täglich vom 7:00 Uhr bis 24:00 Uhr genießbar ist.

Derjenige, der das Fahrrad länger benutzt, macht sich strafbar nach der Dienstordnung.

Nach der Benutzung, das Fahrrad in den eigenen Raum wieder stellen.

Derjenige, der keinen Abhakenschlüssel hat, kann ihn mit der Formularverfassung und der Bezahlung von € 25,00 als Kautions zu VCO TRASPORTI SRL Via Olanda 55 VERBANIA bekommen  
Tourismusbüro Verbanias Via Zanitello 8, 28922 Verbania Pallanza.

Der Kunde muss:

- das Fahrrad mit Respekt benutzen;
- anderen das Fahrrad nicht übergeben;
- die Straßenverkehrsregeln respektieren;
- das Fahrrad während der Halte mit der eigenen Vorrichtung abschließen;
- jede Verantwortung für den Straßenverkehr übernehmen;
- jede Verantwortung für dem Fahrrad zugefügte Schäden – Diebstahl und Verlust einschließlich – übernehmen;
- das Fahrrad instand zurückgeben.

### Holen Sie bitte den Schlüssel ab, mit dem Sie jedes Fahrrad benutzen können.

**Schlüsselverlangen:** Jahresabonnement € 25,00, Tagespreis € 3,00 bei Tourismusbüro Verbanias VCO TRASPORTI Via Olanda 55 VERBANIA, Tel. +39 0323 503448  
Öffnung: von 09:00 bis 18:30 Uhr vom Montag bis zum Samstag und von 09:00 bis 13:30 Uhr am Sonntag und an den Festtagen.

### **Fahrradentnahme**

1. den Schlüssel ins Schloss im Ständer stecken;
2. den Schlüssel im Kreise nach rechts bis zum Halt schwingen;
3. ihn in dieser Position lassen;
4. das Fahrrad herausziehen.

### **Fahrradaufbewahrung**

1. das Fahrrad in die Vorrichtung mit der selben Zahl hineinstecken
2. den Schlüssel im Kreise nach links schwingen und ihn abziehen.

**Auf jedem Fall muss das Fahrrad obligatorisch in den Ständer am Tagesende hineingesteckt werden.**

### **STRAFEN**

**Verspätung oder nicht korrekte Aufbewahrung:** € 8,00 + € 2,00 für jeden Verspätungstag vom Datum der Ermittlung des Verstoß an.

**Verlust des Schlüssels des kleinen Verschlusskabels** € 5,00 als Rückzahlung des Schlüsselwertes.

**Verlust des kodifizierten Schlüssels:** € 10,00 als Rückzahlung des Schlüsselwertes.

**Verlassen des Fahrrads außer dem Ständer:** € 20,00.

**Bei Nichtzahlung, nach 10 Tagen von der Verstoßermittlung wird der Kunde einen Zahlungsbefehl bekommen.**

Die Bezahlung der Strafsumme muss bei VCO TRASPORTI srl Via Olanda 55 VERBANIA, von 09:00 bis 18:30 Uhr vom Montag bis zum Samstag und von 09:00 bis 12:00 Uhr am Sonntag und an den Festtagen vorgenommen werden.

Die gesammelten Strafsummen werden für die Dienstleistung benutzt sein.



## TARIFAIRE

Service de vélo public, utilisable tous les jours dans la tranche horaire de 07:00 à 24:00 heures.

Toute personne qui utilise le vélo plus de la tranche horaire succombe à les pénalités incluses dans la discipline de service.

Après l'usage, remettre le vélo avec précision de sorte afin qu'il est disponible par l'extraction d'autres usagers.

Ce qui n'a pas la spéciale clef de décrochement, peut l'obtenir avec la signature d'un formulaire et le paiement de 25 € pour le retrait dans VCO TRASPORTI SRL Via Olanda 55 VERBANIA, le Centre d'Information Touristique de Verbania Via Zanitello 8, 28922 Verbania Pallanza.

Le client se engage à:  
faire utilisation adéquate du vélo;  
ne confier pas le vélo aux autres;  
respecter les règles de la circulation;  
fermer le vélo avec le dispositif dédié pendant les stationnements;  
assumer ses propres responsabilités dérivées de la circulation;  
répondre de tout dommage causé au vélo, inclus vol ou perte;  
se assurer de redonner le vélo en bonnes conditions.

### Ramassez la clef qui restera toujours la votre et avec la quelle Vous pouvez utiliser quelconque vélo.

**Demande de la clef:** abonnement annuel 25 €, tarif journalier 3 € près le Centre d'Information Touristique de Verbania VCO TRASPORTI Via Olanda 55 VERBANIA tél. +39 0323 503448.  
Ouverture: 9:00 - 18:30 du lundi au samedi et 9:00 - 13:30 le dimanche et les jours fériés.

### **Retrait du vélo**

Insérez la clef dans la serrure sur le chevalet;  
Tourner la clef sur la droite jusqu'à qu'elle se bloque;  
Laissez la clef dans cette position;  
Extrayez le vélo en tirant vers vous.

### **Garage à vélo**

Insérez le vélo dans le dispositif avec le même numéro;  
Tournez la clef à gauche et tirez.  
**Le vélo, de toute façon, doit nécessairement être inséré dans son chevalet à la fin de la journée.**

### **PÉNALTÉS**

**Retard ou retrait non conforme:** 8 € + 2 € en plus pour chaque jour de retard à partir de la date de vérification de l'infraction à la date d'introduction effective du vélo dans son chevalet.

**Perte de la clef de fermeture du chevalet:** 5 € à titre de remboursement pour le coût de la clé.

**Perte de la clef d'identification:** 10 € à titre de remboursement pour le coût de la clé.

**Abandon du vélo au dehors du chevalet:** 20 €.

**En cas de non-paiement, après 10 jours à compter de la date de vérification un ordre de paiement sera délivré au client.**

Le paiement de la pénalité doit être effectué à VCO TRASPORTI Srl Via Olanda 55 Verbania, ouverture: 9:00 - 18:30 du lundi au samedi et 9:00 - 13:30 le dimanche et les jours fériés.

Les sommes recueillies comme pénalités seront utilisées pour la gestion du service.



[www.vcotrasporti.it](http://www.vcotrasporti.it)



Città di Verbania

in collaborazione con



DISTRETTO  
TURISTICO  
DEI LAGHI



Lago Maggiore  
Lago d'Orta  
Lago di Mergozzo  
Monti e Valli d'Ossola





**Banca  
Popolare  
di Novara**  
GRUPPO BANCO POPOLARE